



Návod obsluhy krbových kamen WOODY

UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek není vhodný jako hlavní zdroj tepla k vytápění

Datum poslední aktualizace: 15.09.2023

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám, že jste se rozhodl zakoupit výrobek značky Karma. Společnost Karma, založená v roce 1910, je nejstarší českou firmou vyrábějící nejen plynové spotřebiče pro domácnost. Dlouholetá tradice a zkušenost jsou zárukou vysoké kvality a spolehlivosti všech našich výrobků. Trvalý dialog s uživateli, důsledná orientace pro potřeby zákazníka a průběžná inovace výrobků pomáhají držet čelní pozici v tomto oboru. Na všech stupních činnosti – od technického vývoje přes materiálové hospodářství a výrobu až po služby zákazníkům – je ve společnosti Karma Český Brod a.s. zaveden systém řízení kvality dle ISO 9001. Ten je zárukou, že maximální kvalita se stala bezpodmínečnou samozřejmostí

Před uvedením vašeho spotřebiče do provozu, je nutné si pečlivě přečíst tento návod k instalaci. Zamezíte tak chybám při používání zařízení a následné potřebě kontaktovat odborný servis.

Věnujte prosím pozornost

Pokud budete kontaktovat odborný servis, připravte si prosím následující informace:

- | | |
|--|--|
| 1. Přesný popis závady | 4. Veškeré údaje uvedené na štítku výrobku |
| 2. Vaše telefonní číslo nebo e-mail | 5. Záruční list a tento Návod obsluhy |
| 3. Čas kdy Vás může navštívit servisní technik | 6. Další požadavky na servisní firmu |

Likvidace obalových materiálů

Obalový materiál chrání zařízení před poškozením při transportu. Jsou používány obalové materiály šetrné k životnímu prostředí, a proto jednoduše recyklovatelné. Lepenka a papír jsou z větší části vyrobeny ze starého papíru. Tvarované části jsou z volně pěněního styroporu. Polyetylenová fólie je z části vyrobena z druhotné suroviny. Stahovací pásy jsou vyrobeny z polypropylenu. Recyklace obalových materiálů šetří suroviny a zamezuje zvýšenému výskytu odpadů. Specializovaný obchodník obvykle vykupuje obalové materiály. Budete-li obalový materiál likvidovat sami, učiňte tak dle předpisů nebo v recyklačním centru.

Váš přínos pro životní prostředí

Směrnice 2002/96/ES informace pro konečné spotřebitele.

Následující informace jsou určeny výhradně pro konečného spotřebitele, který produkt vlastní, na kterém je mimo jiné uveden symbol (obr. 1). Tyto symboly se nachází na samolepícím štítku s technickými daty zařízení – typovém štítku a je přilepen na zařízení.

Tento symbol označuje, že zařízení je v souladu se stávajícími elektro-předpisy a elektro-zařízení a současně odpovídá evropské směrnici 2002/96/ES. Z těchto důvodů nesmí být zařízení po skončení jeho životnosti v žádném případě umístěno do domovního odpadu.



 Obr. 1

Zařízení bude bezplatně umístěno na sběrném místě pro elektrická, elektronická zařízení nebo vráceno přímo prodejci, kde bylo zařízení zakoupeno.

Konečný spotřebitel je za předání starého zařízení na sběrné místo přímo zodpovědný. V opačném případě může být za takové jednání dle platného zákona o odpadech udělena pokuta. Řádné třídění odpadů na sběrných místech starých zařízení umožňuje opětovné použití částí zařízení. Pro další informace o sběrných místech se informujte na obci nebo v místě prodeje, kde jste zařízení zakoupili. Výrobci a dovozci jsou přímo zodpovědní za recyklaci zařízení a likvidaci odpadů a také se přímo účastní na kolektivním systému.

1. Všeobecně

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V tomto návodu uvedené informace jsou zásadní a je nezbytné, v zájmu bezpečnosti se jimi řídit. Před prvním použitím kamen si důkladně přečtěte tento návod a uschovejte pro případné pozdější použití.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Kamna jsou určena pro vytápění obytných a společenských místností, do bytů, domů a rekreačních objektů s dobrou větratelností s dostatečným příívodem spalovacího vzduchu.
- Kamna jsou nezávislá na spalovacím vzduchu místnosti. Umožňují napojení samostatného potrubí pro příívod spalovacího vzduchu. Tím je dovolený bezpečný provoz v místech s instalovaným řízeným větráním.
- Krbová kamna jsou vyrobena z kvalitních konstrukčních materiálů krytých povrchovou úpravou odolnou vysokým teplotám, zaručující dlouhou životnost kamen. Čelní prosklená plocha je vyrobena z žáruvzdorného bezpečnostního skla, které vyzařuje největší podíl vzniklé tepelné energie, zároveň zajišťuje dokonalý vizuální zážitek z pohledu na hořící dřevo.
- Topeniště je zabezpečeno ocelovou okrasnou zábranou proti vypadávání neshořelých kousků dřeva. Pod litinovým roštem je usazený ocelový popelník pro snadnou a bezpečnou manipulaci se vzniklým popelem.
- Umístění kamen je nutné věnovat důkladnou pozornost a dodržet výrobcem požadovaných bezpečných vzdáleností od hořlavých předmětů a nábytku (viz tab. 2). Velkou pozornost věnujte podlahové krytině v okolí kamen. Pokud kamna nejsou instalována na kamenné, betonové či keramické podlaze, potom **VŽDY INSTALUJTE NEHOŘLAVOU PODLOŽKU**.
- Kamna udržujte mimo dosah dětí. Při neodborné a nedovolené manipulaci hrozí nebezpečí popálení!
- **Obsluhovat a doplňovat palivo nesmí děti či osoby nesvéprávné se sníženou duševní schopností.**
- Při neopatrné manipulaci při doplňování paliva může vzniknout požár.
- **Používejte pouze doporučené palivo!**
Výrobce doporučuje jako zaručené palivo používat: suché dřevo, dřevěné brikety, kde je záruka vysoké účinnosti spalování.
- Předání tepla kamny dochází konvekčně – sáláním celého pláště kamen. Nejvíce tepla do prostoru se předává čelním sklem. V případě verze kamen obložených keramickými dlaždicemi, dochází k akumulaci tepla do tohoto materiálu a tím prodloužení doby sálání tepla do prostoru.
- Kamna jsou určena přerušovanému provozu, kdy je nutné počítat s nutnou odstávkou pro čištění a vyprázdnění popelníku. Tuto údržbu je nutné provádět pouze při vychladlých kamnech.
- **Umístění kamen** musí odpovídat normálnímu prostředí dle ČSN 33 2000-1 ed.2/2009. Pokud v okolí kamen dochází ke stavebním úpravám, k manipulaci s těkavými látkami, k lepení lina, hrozí nebezpečí vznícení par nebo k jejich výbuchu. Vždy je nutné tyto úpravy provádět při vychladnutých kamnech a následně zajistit důkladné vyvětrání prostoru.
- **Bezpečné vzdálenosti kamen od hořlavých hmot:**
 - Zásady jsou obsaženy v ČSN 061008;
 - Předměty třídy B, C1, C2 (detaily viz tabulka 2 str.) musí být vzdálené od čelní plochy kamen (prosklená) minimálně **800 mm**, od ostatních ploch kamen **200 mm**;
 - Pro předměty třídy C3 je nutné uvedené vzdálenosti **zdvojnásobit**.
 - **POZOR, PRO PŘESNÉ ÚDAJE ČTĚTE PŘÍSTROJOVÝ ŠTÍTEK KAMEN.**
- **Bezpečná vzdálenost kouřovodu od hořlavých hmot:**
 - Předměty třídy B, C1, C2 jako záručně, dveře, obložení stěn, stavební konstrukce, nábytek musí být ve vzdálenosti **min. 400 mm**.
- **Připojení kamen na komín** se řídí normou ČSN EN 734201 ED2 z r.2016. Napojení musí provádět odborná k těmto úkonům způsobilá osoba. Na celou spalínovou cestu musí být vystavena revizní zpráv.
- **Připojení kamen na příívod spalovacího vzduchu** je umožněno pomocí samostatné trubky Ø 100 mm z vnějšího prostředí.
- **Provoz a údržba** spotřebiče se řídí Zákonem 320_2015 Sb. Je nutné dodržovat aktuální Nařízení vlády č. 34/2016.
 - **K roztopení kamen se ZÁSADNĚ NESMÍ používat hořlavé kapaliny!**
 - **JE PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO SPALOVAT JINÉ NEŽ NÁVODEM OBSLUHY PŘEDEPSANÉ MATERIÁLY: DŘEVOTŘÍSKY, CHEMICKY OŠETŘENÉ DŘEVO, PLASTY.**
- Při provozu ovládejte příslušné prvky v ochranných rukavicích jinak hrozí nebezpečí popálení.
- **POZORNOST VĚNUJTE ZA PROVOZU MANIPULACI S POPELNÍKEM. POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE PRO JEHO UCHOPENÍ! PŘI NEOPATRNÉ MANIPULACI MŮŽE DOJÍT VYSYPÁNÍ ZHAVÝCH UHLÍKŮ A TÍM TAKÉ K POŽÁRU!**
- **ŽHAVÝ POPEL NEVHAZUJTE DO PLASTOVÝCH NÁDOB NEBO DO POPELNIC S KOMUNÁLNÍM ODPADEM!**

- JE PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO NA POVRCH KAMEN ODKLÁDAT JAKÉKOLIV HOŘLAVÉ PŘEDMĚTY, KTERÉ MOHOU ZPŮSOBIT POŽÁR.
- JE ZAKÁZÁNO V BLÍZKOSTI KAMEN SUŠIT OŠACENÍ!
- POZOR! POVRCH KAMEN, ZVLÁŠTĚ PAK SKLENĚNÁ PŘEDNÍ STĚNA A KOUŘOVOD JSOU ZA PROVOZU VELMI PŘEHŘÁTÉ. PROTO PŘI NEOPATRNNOSTI PŘI DOTYKU MŮŽE POVRCH KAMEN ZPŮSOBIT VELMI VÁŽNÉ A TĚŽKÉ POŠKOZENÍ KŮŽE.
- V případě vzniku požáru v komíně je nezbytně nutné postupovat rychle a důsledně takto:
 - OKAMŽITĚ UHASTE OHEŇ V KAMNECH TÍM, ŽE ODSTRANÍTE ZBYTKY HOŘÍCÍCH POLEN Z TOPENIŠTĚ DO PŘEDEM PŘIPRAVENÉ KOVOVÉ NÁDOBY;
 - VOLEJTE HASIČE (LINKA 150) NEBO INTEGROVANÝ ZÁCHRANNÝ SYSTÉM (LINKA 112);
 - VYČEKTE PŘÍJEZDU HASIČŮ. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ SE NESNAŽTE HASIT VLASTNÍMI SILAMI, ROZHODNĚ NEPOUŽÍVEJTE K HAŠENÍ VODU.
- Tento návod je nedílnou součástí balení každého zařízení. Bude-li zařízení jakýmkoliv způsobem předáno třetí straně, musí být tento návod nadále jeho součástí.

Stupeň hořlavosti:	Význam:	Příklady materiálů:
A	Nehořlavé	Pískovec, žula, beton, cihly, keramické obkládačky atd.
B	Nesnadno hořlavé	Heraklit, PVC, desky z minerálních a skleněných vláken.
C1	Těžce hořlavé	Dřevo listnatá (dub, buk), retardovaný polystyren, překližka atd.
C2	Středně hořlavé	Jehličnatá dřeva, dřevotřískové desky, korkové desky, lepenka bitalbit atd.
C3	Lehce hořlavé	Dřevotřískové desky, sololit, polystyren lehčený, jekor atd.

Tabulka 1

2. Montážní pokyny

Instalující firma musí dodržovat aktuálně a místně platné zákony, normy a nařízení, včetně národních a evropských předpisů, zvláště pak:

- ČSN 06 0830 (Tepelné soustavy v budovách - Zabezpečovací zařízení),
- ČSN 06 1008 (Požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla),
- ČSN 06 0310 (Tepelné soustavy v budovách - Projektování a montáž),
- Zákon č. 201/2012 Sb., Zákon o ochraně ovzduší, ve znění účinném k 1.1.2022
- ČSN 73 4230/2014 – Krby s otevřeným a uzavřeným ohništěm
- ČSN EN 13229/2002+A1/2003+A2/2005 Vestavné spotřebiče k vytápění a krbové vložky na pevná paliva
- ČSN EN 13240/2002+A2/2005 Spotřebiče na pevná paliva k vytápění obytných prostor
- ČSN EN 1443/2004 – Komíny – Všeobecné požadavky
- ČSN EN 13501-1+A1/2010 – Požární klasifikace stavebních výrobků a konstrukcí staveb
- Vyhláška č. 268/2011 Sb. – Technické podmínky požární ochrany staveb

Tento výše uvedený výčet je pouze orientační. Každá instalační firma je povinna se řídit veškerými platnými normami, pokud v tomto návodu není výrobcem a výslovně uvedeno jinak.

2.1 USTAVENÍ KAMEN

- Umístěte kamna zvláště s ohledem na bezpečné a doporučené vzdálenosti od hořlavých předmětů (viz obr. 2). Dále je nutné zabezpečit snadný a bezpečný přístup pro čištění a běžnou údržbu kamen a kouřovodu.
- Podle nosnosti a druhu podlahy je nutné volit případné použití podložky pod topidlo, zvláště s ohledem na manipulaci se žhavými uhlíky a hořlavost okolních materiálů (viz tabulka 2). Nehořlavá podložka musí půdorys kamen přesahovat o 150 mm, pouze zepředu to je 300 mm. Minimální tloušťka plechu jsou 2 mm.

2.2. NAPOJENÍ KAMEN NA KOMÍN

Napojení kamen mezi hrdlem spotřebiče a sopouchem musí provést příslušný odpovědný odborník. Pro napojení spotřebiče na spalínovou cestu platí ČSN 73 4201 ED.2. Na toto napojení musí být vystavena příslušná revizní zpráva.

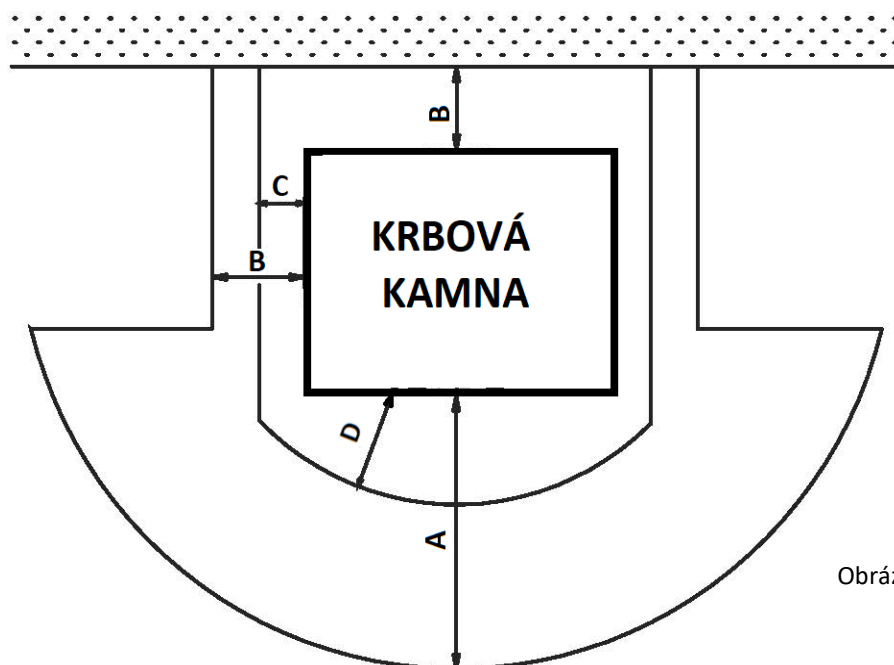
- **POZOR! PŘI NAPOJENÍ KOUŘOVODU S FUKCÍ KOMÍNU MŮŽE VNIKNOUT VODA DO PROSTORU KAMEN, COŽ NENÍ DŮVODEM REKLAMACE VÝROBKU.**

2.3 SPALOVACÍ VZDUCH

Krbová kamna umožňují provést napojení a přívod spalovacího vzduchu z vnějšího prostředí pomocí samostatného hrdla o $\varnothing$ 100 mm. Tato instalace se doporučuje s ohledem na bezpečnější provoz kamen v prostředí s jinými zdroji podtlaku či přetlaku (ventilátory, digestoře, jiná kamna apod.).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

U SAMOSTATNÉHO PŘÍVODU VZDUCHU ZAJISTĚTE PRŮCHODNOST POTRUBÍ! NIKDY SE NESMÍ OMEZIT NEBO JINAK ZMĚNŠIT PRŮCHODNOST CESTY. POZOR NA PŘÍPADNÉ ZNEČIŠTĚNÍ OTVORŮ INSTALOVANÉ MŘÍŽKY.



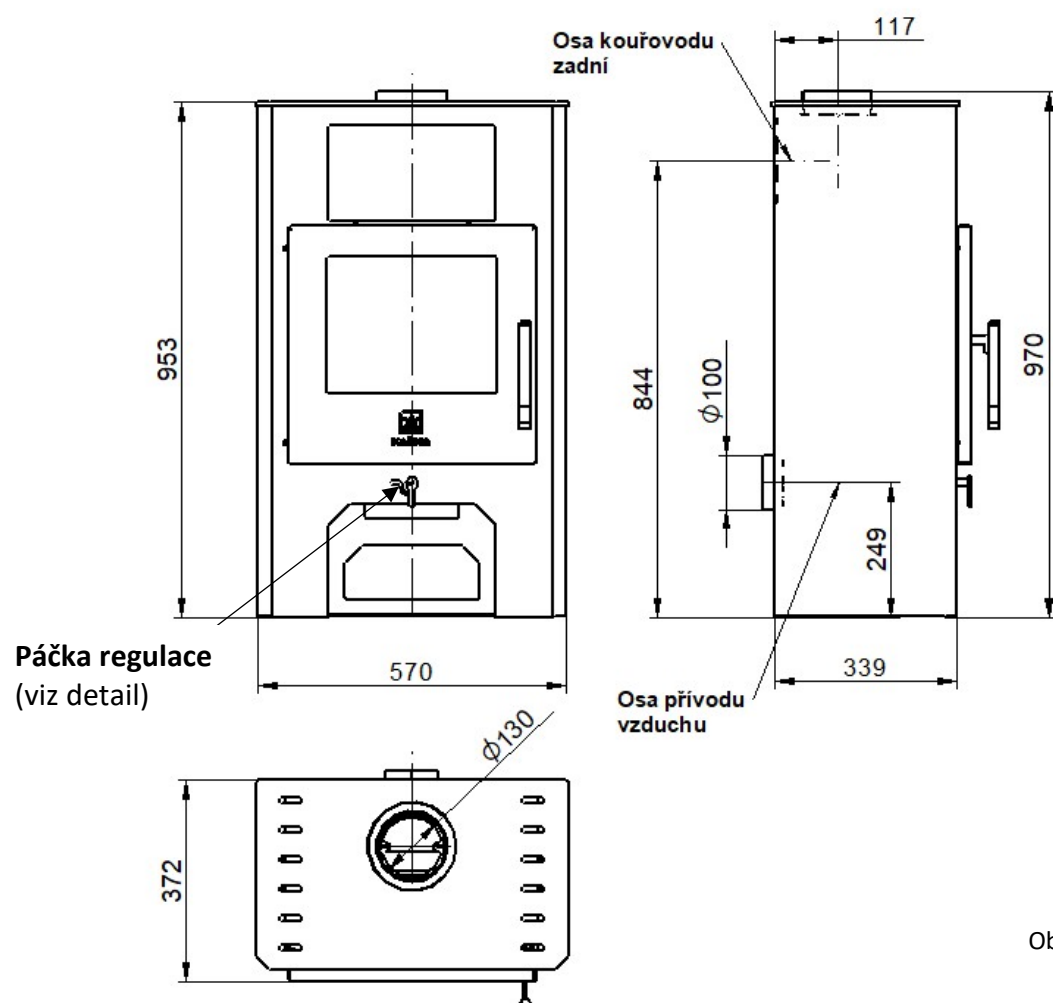
Obrázek 2

LEGENDA obr. 2:

Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů: A min. 800 mm
B min. 200 mm

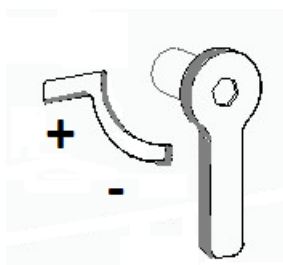
Minimální velikosti ochranné podložky kamen: C min. 150 mm
D min. 300 mm

Rozměrový náčrtek



Obrázek 3

Detail páčky regulace vzduchu = výkonu kamen



Vysvětlení funkce a správného používání páčky regulace naleznete na následující straně v odstavci 4.1.

3 Palivo

Krbová kamna jsou navržena pro výhradní vytápění suchým dřevem nebo dřevěnými briketami. Vlhkost paliva nesmí přesahovat 20%. Doporučujeme zakoupené palivo skladovat ve větraném přístřešku a topení používat až v následujícím roce. Vyšší vlhkost paliva způsobuje snížení účinnosti kamen až o 20%.

4 Provoz kamen

Krbová kamna musí být provozována v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu obsluhy. Používat se musí výhradně předepsané palivo. Kamna vyžadují občasný dohled dospělé osoby. Před první zapálením je nutné odstranit veškeré přepravní obaly. Zkontrolujte správné usazení roštu, přezkontrolujte chod uzavírání dvířek.

4.1 PŘÍPRAVA 1. ZÁTOPU

Nejvhodnější a spolehlivé zapálení zajistí pevný podpalovač z dřevité vlny, lze použít různé gelové přípravky. Použijte drobné kousky dřeva (třísky), ze kterých vystavíte hranici a zapalte.

Nedoporučujeme podpalovat pomocí papíru z letáků či časopisů.

PRO ZAPALOVÁNÍ SE ROZHODNĚ VYVARUJTE POUŽITÍ TEKUTÝCH HOŘLAVIN (např. BENZÍN, OLEJE, LÍH aj).

Po zapálení, po každém přikládání paliva dvířka vždy uzavřete!

DOPORUČENÍ VÝROBCE! Při první zatopení v kamnech je důležité roztápet a zvyšovat teplotu pozvolna. Tím se zajistí lepší vytvrzení barvy použité k povrchové ochraně kovových částí. Je také důležité topit alespoň 1 hodinu, aby se kamna prohřála. Po tuto dobu je vhodné v místnosti důkladně a intenzivně větrat.

Pozornost věnujte nastavení páčky přívodu vzduchu. Při zátopu otočte páčku (viz obr.4) max. doleva na symbol „+“. Tím je zabezpečený maximální přístup spalovacího vzduchu pro hoření.

4.2 PŘIKLÁDÁNÍ PALIVA

Za provozu, před každým otevřením dvířek postupujte takto:

- Vyklopte ovládací páku a mírně dvířka pootevřete, vyčkejte 3-5 vteřin;
- Pozvolna dvířka otevřete a doplňte palivo;
- Pomalým pohybem dvířka důkladně zajistěte.

Tímto postupem zajistíte odsátí spalin do komínu a minimalizujete proniknutí kouře do místnosti.

Pronikání kouře do místnosti také omezíte přikládáním paliva až po jeho vyhoření na žhavé uhlíky.

4.3 PROVOZ KAMEN – REGULACE VÝKONU

Výkon kamen za běžného provozu lze regulovat pomocí páčky regulace vzduchu. Otočením ve směru na symbol

Vlhké palivo způsobuje znečištění skla, zanášení výměníku a spalinových cest. Vzniká tak dehtování, tj. tvorba kyseliny sírové. To vše způsobuje značnou korozi a podstatné zkrácení životnosti kamen.

DŮRAZNÉ UPOZORNĚNÍ! JE ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT JINÁ NEŽ VÝROBCEM PŘEDEPSANÁ PALIVA.

„+“ výkon zvyšujeme. Pro snížení výkonu se otočí páčkou na značku „-“ (viz obr. 4).



4.4 PROVOZ KAMEN V PŘECHODNÉM OBDOBÍ

Při venkovních teplotách kolem 15°C, za sychravého, deštivého nebo větrného počasí, jsou provozní podmínky krbu zhoršené díky ovlivnění komínového tahu těmito podmínkami. Zvláště při zatápění může kouř snadno a ochotně vnikat do obytného prostoru. Řešením je použití novinového papíru (nikoliv lesklého a barevného z časopisů). Zapálením papíru se krátkodobě zvýší teplota zplodin, která zajistí ohřátí spalinových cest a tím zlepšení tahových podmínek. **ROZHODNĚ SE ZAKAZUJE POUŽÍVAT TEKUTÉ HOŘLAVÉ LÁTKY (BENZÍN, LÍH, OLEJ apod.).**

UPOZORNĚNÍ NA KOVOVÉ ZVUKY A LUPÁNÍ PLECHU. JEDNÁ SE O PRŮVODNÍ JEVY PŘI OHŘEVU A CHLADNUTÍ KOVOVÉHO VÝMĚNÍKU A NEMAJÍ VLIV NA PROVOZ, ŽIVOTNOST ANI BEZPEČNOST VÝROBKU.

4.5 VYBÍRÁNÍ POPELA

Popel vybírejte vždy před každým zátopem. Také v průběhu přikládání je vhodné a doporučené provést kontrolu naplnění popelníku. **Pokud je zaplněná z více jak poloviny, určitě jej vysypejte.** Pokud by popel zasahoval až k roštu, výrazně omezí primární vzduch pro spalování a tím i samotnou účinnost hoření. Doházelo by také k tepelnému namáhání roštu. **UPOZORNĚNÍ! Popel zásadně vkládejte do kovových uzavíratelných nádob. Nikdy popel nevhazujte do kontejnerů určených pro komunální odpad.**

Popelu lze vhodně použít jako velmi kvalitní zahradnické hnojivo.

Pro důkladné vyčištění kamen od zbytkového popelu používejte vysavač výrobcem k tomuto účelu určený.

ČIŠTĚNÍ A VYSÁVÁNÍ KRBU PROVÁDĚJTE VÝHRADNĚ VE VYCHLADNUTÉM STAVU!

5 Čištění a běžná pravidelná údržba

5.1 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

TUTO ČINNOST PROVÁDĚJTE VÝHRADNĚ PŘI VYCHLADNUTÝCH KAMNECH!

Čištění topeniště je nutné provádět periodicky, v závislosti na četnosti používání kamen, kvality a vlhkosti použitého paliva, alespoň 1x do měsíce.

SKLO DVÍŘEK

Sklo se bude znečišťovat především v závislosti na kvalitě paliva a jeho vlhkosti. Čisté sklo je vizitkou každého uživatele, proto údržbě věnujte pozornost. **ČIŠTĚNÍ PROVÁDĚJTE VÝHRADNĚ PŘI VYCHLADNUTÉM SKLU!** K odstranění nečistot je možné použít běžné chemické prostředky pro údržbu sporáků nebo sklokeramických desek. **Nepoužívejte abrazivní prostředky s obsahem písku!**

Pozor na těsnění dvířek. Zabraňte čistícím chemickým prostředkům ve styku s těsnícími prvky dvířek. Došlo by k poškození a zhoršení přilnavých vlastností, tím také k netěsnostem na důležitých místech kamen!

ROŠT A TOPENIŠTĚ

Při čištění se odstraňují usazeniny popela ve spalovací komoře a v určených místech kouřovodu.

Postup pro čištění topeniště:

- Rošt a vnitřní prostor výměníku vysavačem;

POVRCH KAMEN

Plášť kamen je lakovaný teplotně odolným lakem, který je možné pouze otírat suchým hadrem. Jakákoliv vlhkost může způsobit nevratné fleky či mapy.

SPALINOVÉ CESTY

Kontrolu potrubí spalinové cesty je nezbytné svěřit odborné kominické firmě. Dle Zákona 320/2015 Sb., a Nařízení vlády č. 34/2016 je nezbytně nutné dodržovat termíny pravidelných kontrol.

VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNOU NEBO CHYBNOU ÚDRŽBU ZE STRANY UŽIVATELE. POŠKOZENÍ VZNIKÁ CHYBNÝMI POSTUPY NJSOU KRYTY ZÁRUKOU VÝROBCE!

6 PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Provozem kamen se mohou vyskytnout závady či problémy, které je možné si vyřešit svépomocí. Nejběžnější jsou uvedené v tabulce 2.

Tabulka 2

Problémy a jejich řešení

Druh problému	Příčina	Řešení
Krbová kamna špatně hoří nebo během přikládání či za provozu kouří	Zanešené spalínové cesty na výměníku	Provést čištění dle návodu na str.
	Vlhké nekvalitní palivo	Zkusit použít zaručené suché kvalitní palivo
	Nedostatečné množství spalovacího vzduchu	Zkontrolovat přívod spalovacího vzduchu
	Netěsnosti na spalínové cestě	Nelze provést svépomocí, je nutná kontrola odborné kominické firmy
	Špatný tah komína	
	Zanešené spalínové cesty	
Kamna nelze dostatečně roztopit / kamna nevytopí daný prostor	Nedostatek spalovacího vzduchu	Zkontrolovat přívod spalovacího vzduchu
	Nekvalitní vlhké palivo	Zkusit použít zaručené suché kvalitní palivo
	Dlouhá doba od čištění kamen	Nelze provést svépomocí, je nutná kontrola odborné kominické firmy
	Zanešené spalínové cesty	
Kamna topí příliš, výkon nelze regulovat a snížit	Kamna jsou příliš předimenzována	Snížit přísun a množství paliva, regulovat přívod spalovacího vzduchu na minimum.
	Značné netěsnosti popelníkového prostoru	Výměna těsnění
	Poškozené těsnění dvířek	Výměna těsnění
	Příliš veliký tah komínu	Řešit s odbornou kominickou firmou (instalace dodatečné klapky do kouřovodu)
Zápach při provozu kamen	Vypalování ochranného laku pouze při prvním zapálení	Důkladné ohřátí při prvním zapálení kamen
Zanášení čelního skla	Vlhké nekvalitní palivo, značné netěsnosti dvířek	Provést kontrolu/výměnu paliva, zkontrolovat těsnost
	Zhoršené nebo špatné tahové poměry	Konzultovat s příslušným odborníkem

Základní technické parametry (dle ČSN EN 13240)			
PARAMETRY KAMEN		Woody	
Funkce nepřímého vytápění		[ANO / NE]	NE
Přímý tepelný výkon		[kW]	3,5 - 7,0
Nepřímý tepelný výkon		[kW]	3,5 - 7,0
PALIVO			
Předepsané palivo	Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25%		
Max. délka paliva		[mm]	do 300
Průměrná spotřeba předepsaného paliva	kg/hod.		2,21
Max. množství paliva	kg/hod.		2,5
Interval dodávky paliva pro jmenovitý výkon	minuty		20 - 25
Max. dovolená výška paliva v topeništi		2/3 výšky topeniště	
Způsob podávání paliva	Ruční		
VLASTNOSTI KAMEN PŘI PROVOZU NA PŘEDEPSANÉ PALIVO			
Jmenovitý tepelný výkon	P _{nom}	[kW]	7,0
Minimální tepelný výkon	P _{min}	[kW]	3,5
Vytápěný prostor		[m³]	50 - 140
Množství spalovacího vzduchu			
Minimální průřez přívodu spalovacího vzduchu pro jmenovitý výkon		cm²	79
PARAMETRY DLE NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1188			
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	η _{th,nom}	[%]	75,1
Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu	η _{th,nim}	[%]	73,8
Index energetické účinnosti	EEl	[%]	85
Třída energetické účinnosti			A
VLASTNOSTI SPALIN			
Teplota spalin		[°C]	296
Teplota spalin za spalinovým hrdlem		[°C]	319
Hmotnostní tok suchých spalin		[g/s]	7,2
Minimální tah komína		Pa	12
Obsah CO ₂		[%]	9,28
Obsah NO _x ve spalinách při jmenovitém tepelném výkonu	CGV	[mg/kWh]	49
Obsah NO _x ve spalinác při minimálním výkonu			
Prach při O ₂ = 13%		mg/Nm³	33
Koncentrace CO ve spalinách při O ₂ = 13%		mg/Nm³	1127
OGC - O ₂ = 13% při JMEN. VÝKONU / MINIMÁL. VÝKONU		mg/m³	94 / 78
NO _x - O ₂ = 13% při JMEN. VÝKONU / MINIMÁL. VÝKONU		mg/m³	144 / 99
DIMENZE			
Hmotnost		[kg]	92
Rozměry kamen: výška x šířka x hloubka		[mm]	570 x 970 x 339
Rozměr spalovací komory		[mm]	
Rozměr prosklení topeniště: (ŠxV)		[mm]	315 x 255
Provedení dvířek			LEVÉ

VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční podmínky

Na výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále také jako „OZ“), výrobcem poskytována záruka za jakost 24 měsíců (dále také jako „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly. Zárukou se výrobce zavazuje, že výrobek bude po určitou dobu způsobilý k použití pro obvyklý účel nebo že si zachová obvyklé vlastnosti.

Podmínky pro uplatnění záruky:

Výrobek byl instalován, uveden do provozu a provozován v souladu s návodem k obsluze.

Veškeré záruční a jiné opravy nebo úpravy výrobku byly vždy provedeny výhradně servisním partnerem s platným Osvědčením výrobce.

Zákazník při uplatnění vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, předloží pořizovací doklad (paragon, faktura apod.) a zároveň řádně vyplněný Záruční list.

Záruční list vyplňuje servisní partner a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel. Zákazník uplatňuje záruční opravu výhradně u servisních partnerů s platným osvědčením výrobce, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby, jinak práva zákazníka ze záruky zanikají. Servisní partner posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace. Zákazník je povinen poskytnout servisnímu partnerovi součinnost potřebnou k prokázání uplatněného práva ze záruky, k ověření existence reklamované vady i k záruční opravě výrobku (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se běh záruční doby neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je servisní partner povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii Montážního listu. Montážní list slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem Montážního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii Montážního listu pečlivě uschovat.

Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna, nebo nejde-li o vadu, za kterou výrobce odpovídá, či neposkytne-li zákazník servisnímu partnerovi shora uvedenou potřebnou součinnost, je zákazník povinen nahradit výrobcí, prodávajícímu i servisnímu partnerovi veškeré případné náklady a výdaje, které jim v souvislosti s tím vznikly.

Záruka vyplývající ze Záručních podmínek platí pouze na území České republiky.

Záruka se nevztahuje na:

(a) opotřebení nebo poškození výrobku (včetně poškození způsobeného: poruchami v elektrické či jiné síti, nevhodnými provozními podmínkami, znečištěním výrobku jeho nedostatečnou údržbou aj.); (b) projevy anebo nedostatky, vyvolané působením přírodních nebo vnějších vlivů, živelních událostí, rušivých elektromagnetických vlivů apod.; (c) úkony potřebné v rámci údržby, čištění, revize, seřízení či kontroly výrobku; (d) případné nedostatky parametru výrobku neuvedeného v jeho technické dokumentaci; (e) úpravy anebo jakékoli jiné zásahy do výrobku provedené kýmkoli jiným než servisním partnerem výrobce s příslušným platným Osvědčením nebo výrobcem; (f) výrobek použitý k jakémukoli jinému účelu než je uveden v návodu obsluhy; (g) výrobek použitý k podnikatelským či jiným účelům, představujícím zvýšené zatížení výrobku, apod.); (h) náhradní díly, součástky a součásti, po užití při jakékoli opravě anebo úpravě výrobku; (i) případy vad výrobku, vyplývající z ustanovení § 2103, § 2116, § 2167 či § 2170 OZ. Těmito Záručními podmínkami ani poskytnutím záruky, která z nich vyplývá, nejsou dotčena práva zákazníka, plynoucí z kogentních ustanovení obecně závazných právních předpisů, která se váží ke koupi výrobku. Výrobce vždy dodává s každým výrobkem (a na požádání zákazníka mu i kdykoliv poté poskytne) aktuální seznam oprávněných servisních partnerů v České republice, včetně jejich kontaktních údajů.

Jakékoliv bližší informace o záruce a o oprávněných servisních partnerech poskytnou naše Gesční střediska nebo přímo výrobce:

Karma Český Brod a.s., IČO: 26190982, se sídlem Zborovská 693, 282 01 Český Brod, telefon: 321 610 511, email: servis@karma-as.cz, www.karma-as.cz.

EU no. 2015/1188	
Technická data - informační list výrobku - Datasheet	
Výrobce / Supplier	Karma Český Brod a.s. Zborovská 693, 282 01 Český Brod, CZ
Identifikační značka modelu / Product models	WOODY
Třída energetické účinnosti / Energy efficiency class	A
Přímý tepelný výkon / Direct heat output	7,0 kW
Index energetické účinnosti / Energy efficiency index	75%
Sezónní účinnost vstažená k výhřevnosti / Efficiency at nominal heat output	77%
Uvedené technické specifikace platí, pokud je výrobek instalovaný a provozovaný v souladu s instrukcemi popsány v Návodu obsluhy. <i>Any specific precaution that shall be taken when the local space heater is assembled installed or maintained.</i>	
Při instalaci a provozu dodržujte veškerá místní nařízení, bezpečnostní upozornění a protipožární pokyny. <i>Fire safety precautions such as safety distances when installing, national standards, local codes and regulations.</i>	

Prohlášení o vlastnostech podle Nařízení (EU) 305/2011
ze dne 9. března 2011

1. Identifikační kód typu výrobku:

Spotřebič je určený pro lokální přerušované vytápění dle ČSN EN 13240:2002/A2:2005

2. Použití výrobku:

Krbová kamna na dřevo WOODY určená pro přerušované vytápění obytných a společenských místností ve smyslu ČSN EN 13240:2002/A2:2005 a na základě posouzení vlastností stavebního výrobku č. 1015-CPR-30-16615/TZ ze dne 2023-06-02.

3. Výrobce:

Karma Český Brod a.s.
Zborovská 693
282 01 Český Brod, Česká republika
www.karma-as.cz

4. Systém posuzování a ověřování vlastností stavebních výrobků:

Certifikát SZÚ Brno č.: CPR-B-00871-23 ze dne 2023-06-07 a Osvědčení o zkoušce č.: O-B-00802-23 ze dne 2023-05-30.

5. Deklarované vlastnosti

VLASTNOSTI KAMEN PŘI PROVOZU NA PŘEDEPSANÉ PALIVO

Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	[kW]	7,0
Minimální tepelný výkon	P_{min}	[kW]	3,5
Vytápěný prostor		[m ³]	50 - 140
Minimální průřez přívodu spalovacího vzduchu pro jmenovitý výkon		cm ²	79

PARAMETRY DLE NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1188

Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th,nom}$	[%]	75,1
Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu	$\eta_{th,min}$	[%]	73,8
Index energetické účinnosti	EEI	[%]	85
Třída energetické účinnosti			A

DIMENZE

Hmotnost		[kg]	92
Rozměry kamen: výška x šířka x hloubka		[mm]	570 x 970 x 339
Rozměr prosklení topeniště: (ŠxV)		[mm]	315 x 255
Provedení dvířek			LEVÉ

BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI KAMEN OD HOŘLAVÝCH HMOT

Minimální odstupová vzdálenost od hořlavých hmot třídy C1, C2	BOČNÍ (mm)	200
	ZADNÍ (mm)	200
	ČELNÍ (mm)	800

6. Technická dokumentace a specifikace výrobku:

Veškeré technické parametry a důležité specifikace jsou uvedené v návodu obsluhy, který je vždy nedílnou součástí každého výrobku. Pokyny v něm uvedenými se musí řídit a dodržovat obsluha kamen. Vlastnosti a parametry zde uvedené jsou v souladu s nařízením EU č. 305/2011. Za správnost odpovídá výrobce uvedený v bodě 3.

Za výrobce jmenovitě Ing. Zdeněk Barták, technický náměstek

V Českém Brodě 9. 6 2023


KARMA Český Brod a.s.
 Zborovská 693
 282 01 Český Brod



Karma Český Brod a.s.

Zborovská 693
282 01 Český Brod
Telefon: +420 321 610 511

www.karma-as.cz